

C.G. Jung

OPERE COMPLETE

13

STUDII DESPRE REPREZENTĂRILE ALCIMICE

Traducere din germană de
Daniela Ștefănescu



EDITORI

Silviu Dragomir
Vasile Dem. Zamfirescu

DIRECTOR EDITORIAL

Magdalena Mărculescu

REDACTOR

Raluca Hurduc

MACHETAREA ȘI COPERTA SERIEI

Faber Studio

DIRECTOR PRODUCȚIE

Cristian Claudiu Coban

DTP

Mihaela Gavriloiu

CORECTORI

Rodica Petcu, Mădălina Geambașu

Conținutul acestei lucrări electronice este protejat prin copyright (drepturi de autor), iar cartea este destinată exclusiv utilizării ei în scop privat pe dispozitivul de citire pe care a fost descărcată. Orice altă utilizare, incluzând împrumutul sau schimbul, reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea, închirierea, punerea la dispoziția publică, inclusiv prin internet sau prin rețele de calculatoare, stocarea permanentă sau temporară pe dispozitive sau sisteme cu posibilitatea recuperării informației, altele decât cele pe care a fost descărcată, revânzarea sub orice formă sau prin orice mijloc, fără consimțământul editorului, sunt interzise. Dreptul de folosință al lucrării nu este transferabil.

Drepturile de autor pentru versiunea electronică în formatele existente ale acestei lucrări aparțin persoanei juridice Editura Trei SRL.

Autor: Carl Gustav Jung

Titlul original: Gesammelte Werke 13. Studien über alchemistische Vorstellungen

Copyright © 1995 Walter Verlag AG, Olten

Copyright © 2007 Stiftung der Werke von C.G. Jung, Zürich

Copyright © Editura Trei, 2017, pentru prezenta ediție

O.P. 16, ghișeul 1, C.P. 490, București
Tel.: +4 021 300 60 90; Fax: +4 0732 25 20 20
e-mail: comenzi@edituratrei.ro
www.edituratrei.ro

ISBN (print): 978-606-40-0289-1

ISBN (PDF): 978-606-40-1607-2

CUPRINS

Prefața editorilor	9
--------------------------	---

I. COMENTARIU LA „SECRETUL FLORII DE AUR“

Cuvânt-înainte la ediția a doua.	13
1. INTRODUCERE	17
A. DE CE ÎI VINE GREU EUROPEANULUI SĂ ÎNȚELEAGĂ ORIENTUL	17
B. PSIHOLOGIA MODERNĂ DESCHIDE O POSIBILITATE DE ÎNȚELEGERE	22
2. CONCEPTELE DE BAZĂ	30
A. TAO	30
B. MIȘCAREA CIRCULARĂ ȘI CENTRUL	32
3. ASPECTELE DRUMULUI.	40
A. DIZOLVAREA CONȘTIINȚEI	40
B. ANIMUS ȘI ANIMA.	50
4. DESPRINDEREA CONȘTIINȚEI DE OBIECT	55
5. DESĂVÂRȘIREA	60
6. CUVÂNT DE ÎNCHEIERE	67

II. VIZIUNILE LUI ZOSIMOS

1. TEXTELE	71
2. COMENTARIUL	79
A. GENERALITĂȚI DESPRE INTERPRETARE	79
B. ACTUL DE JERTFIRE	83

C. PERSONIFICĂRILE	108
D. SIMBOLISTICA PIETREI	112
E. SIMBOLISTICA APEI	121
F. ORIGINEA VIZIUNII	125

III. PARACELSUS CA FENOMEN SPIRITUAL

Prefață la „Paracelsica“	133
1. CELE DOUĂ SURSE ALE ȘTIINȚEI: LUMINA NATURII ȘI LUMINA REVELAȚIEI	135
A. MAGIE	141
B. ALCHEMIE	148
C. ÎNVĂȚĂȚURA ARCANĂ.	150
D. OMUL PRIMORDIAL	155
2. <i>DE VITA LONGA</i> : O PREZENTARE A TEORIEI SECRETE.	159
A. ILIASTRUL	161
B. AQUASTRUL	165
C. ARES	169
D. MELUZINA	172
E. <i>FILIUS REGIUS</i> CA SUBSTANȚĂ ARCANĂ (MICHAEL MAIER).	174
F. PRODUCEREA UNULUI SAU A CENTRULUI PRIN DISTILARE.	178
G. CONJUNCȚIA ÎN PRIMĂVARĂ	183
3. MISTERUL NATURAL AL TRANSFORMĂRII.	188
A. LUMINA ÎNTUNERICULUI	192
B. UNIREA CELOR DOUĂ NATURI ALE OMULUI.	195
C. CUATERNITATEA LUI HOMO MAXIMUS.	200
D. APROPIEREA DE INCONȘTIENT.	204
4. COMENTARIU LA GERARDUS DORNEUS.	206
A. MELUZINA ȘI PROCESUL DE INDIVIDUAȚIE	209
B. HIEROS GAMOS-UL OMULUI ETERN.	214
C. SPIRIT ȘI NATURĂ	217
D. SACRAMENTUL BISERICESC ȘI <i>OPUS</i> -UL ALCHEMIC.	220
Cuvânt de încheiere	223

Cuprins

IV. SPIRITUL MERCUR

PARTEA I	227
A. BASMUL DESPRE SPIRITUL DIN STICLĂ.....	227
B. EXPLICAȚII REFERITOARE LA PĂDURE ȘI COPAC....	228
C. SPIRITUL DIN STICLĂ.....	230
D. RELAȚIA SPIRITULUI CU COPACUL.....	233
E. PROBLEMA ELIBERĂRII LUI MERCUR.....	236
PARTEA A II-A	238
A. OBSERVAȚII PRELIMINARE.....	238
B. MERCURUL CA ARGINT VIU, RESPECTIV APĂ	241
C. MERCUR CA FOC	242
D. MERCUR CA SPIRIT ȘI SUFLET	245
a. MERCUR CA SPIRIT AL AERULUI	246
b. MERCUR CA SUFLET	247
c. MERCUR CA SPIRIT ÎN SENSUL NECORPORAL, METAFIZIC.....	249
E. MERCUR CA NATURĂ DUBLĂ	251
F. MERCUR CA UNITATE ȘI TRINITATE	255
G. RELAȚIILE LUI MERCUR CU ASTROLOGIA ȘI CU DOCTRINA ALHONȚILOR	259
H. MERCUR ȘI ZEUL HERMES.....	264
I. SPIRITUL MERCUR CA SUBSTANȚA ARCANĂ	268
K. REZUMAT	270

V. ARBORELE FILOSOFIC

1. REPREZENTĂRI INDIVIDUALE ALE SIMBOLULUI ARBORELUI.....	289
2. CONTRIBUȚII LA ISTORIA ȘI INTERPRETAREA SIMBOLULUI ARBORELUI.....	310
A. ARBORELE CA IMAGINE ARHETIPALĂ.....	310
B. ARBORELE ÎN TRATATUL LUI IODOCUS GREVERUS.....	312
C. TETRASOMIA.....	316
D. DESPRE IMAGINEA TOTALITĂȚII ÎN ALCHEMIE.....	323